

SONY®

DIGITAL VIDEOCASSETTE RECORDER

MSW-A2000

MSW-A2000P

MSW-M2000

MSW-M2000P

MSW-2000

DIGITAL VIDEOCASSETTE PLAYER

MSW-M2100

MSW-M2100P

Note

The supplied CD-ROM includes Operation Manuals for the MSW series of videocassette recorders and players (English, Japanese, French, and German versions). For more details, see page 4, "Using the CD-ROM Manual."

Remarque

Le CD-ROM fourni comprend les modes d'emploi des enregistreurs et des lecteurs de vidéocassettes de la série MSW (versions anglaise, japonaise, française et allemande). Pour de plus amples détails, voyez page 12, "Utilisation du mode d'emploi sur le CD-ROM".

Hinweis

Die mitgelieferte CD-ROM enthält Bedienungsanleitungen für die MSW-Modellreihe von Videorecordern und -spielern (englische, japanische, französische und deutsche Version). Näheres hierzu finden Sie auf Seite 20 unter „Gebrauch der CD-ROM-Bedienungsanleitung“.



OPERATION GUIDE

English/French/German

1st Edition (Revised 2)

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

This apparatus must be earthed.

For the customers in the USA

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

The shielded interface cable recommended in this manual must be used with this equipment in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: THIS WARNING IS APPLICABLE FOR USA ONLY.

If used in USA, use the UL LISTED power cord specified below.

DO NOT USE ANY OTHER POWER CORD.

Plug Cap Parallel blade with ground pin (NEMA 5-15P Configuration)

Cord Type SJT, three 16 or 18 AWG wires

Length Less than 2.5 m (8 ft 3 in)

Rating Minimum 10 A, 125 V

Using this unit at a voltage other than 120V may require the use of a different line cord or attachment plug, or both. To reduce the risk of fire or electric shock, refer servicing to qualified service personnel.

For the customers in Europe

This product with the CE marking complies with both the EMC Directive (89/336/EEC) and the Low Voltage Directive (73/23/EEC) issued by the Commission of the European Community.

Compliance with these directives implies conformity to the following European standards:

- EN60950: Product Safety
- EN55103-1: Electromagnetic Interference (Emission)
- EN55103-2: Electromagnetic Susceptibility (Immunity)

This product is intended for use in the following Electromagnetic Environment (s):

E1 (Residential), E2 (Commercial and light industrial), E3 (Urban outdoors) and E4 (Controlled EMC environment ex. TV studio)

Table of Contents

Using the CD-ROM Manual	4
Specifications	5

Using the CD-ROM Manual

The supplied CD-ROM includes Operation Manuals for the MSW series of videocassette recorders and players (English, Japanese, French, and German versions).

CD-ROM System Requirements

The following are required to access the supplied CD-ROM disc.

- Computer: PC with MMX Pentium 166 MHz or faster CPU, or Macintosh computer with PowerPC CPU.
 - Installed memory: 32 MB or more
 - CD-ROM drive: × 8 or faster
- Monitor: Monitor supporting resolution of 800 × 600 or higher

When these requirements are not met, access to the CD-ROM disc may be slow, or not possible at all.

Preparations

The following software must be installed on your computer in order to use the operation manuals contained in the CD-ROM disc.

- Microsoft Internet Explorer Version 4.0 or higher, or Netscape Navigator Version 4.0 or higher
- Adobe Acrobat Reader Version 4.0 or higher

Notes

- If Microsoft Internet Explorer is not installed, it may be downloaded from the following URL:
<http://www.microsoft.com/ie>
- If Netscape Navigator is not installed, it may be downloaded from the following URL:
<http://home.netscape.com/>
- If Adobe Acrobat Reader is not installed, it may be downloaded from the following URL:
<http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep.html>

To Read the CD-ROM Manual

To read the operation manual contained in the CD-ROM disc, do the following.

- 1 Insert the CD-ROM disc in your CD-ROM drive.

A cover page appears automatically in your browser.

If it does not appear automatically in the browser, double click the index.htm file on the CD-ROM disc.

- 2 Select and click the operation manual that you want to read.

A PDF file of the operation manual opens.

Note

If you lose the CD-ROM disc or become unable to read its content, for example because of a hardware failure, you can do one of the following.

- You can purchase a new CD-ROM disc to replace one that has been lost or damaged. Contact a Sony service representative.
- You can purchase printed versions of the operation manuals. Contact a Sony service representative. When ordering, be sure to specify the part number of the manual you want.

Part No.	Models covered
3-203-783-0X	MSW-A2000/A2000P/M2000/M2000P/2000
3-205-303-0X	MSW-M2100/M2100P

- MMX and Pentium are registered trademarks of Intel Corporation or its subsidiaries in the United States and other countries.
- PowerPC is a registered trademark of International Business Machines Corporation.
- Macintosh is a registered trademark of Apple Computer, Inc.
- Microsoft is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

- Netscape Navigator is a registered trademark of Netscape Communications Corporation in the U.S. and other countries.
- Adobe and Acrobat are registered trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

Specifications

General

Recording format (MSW-A2000/A2000P/2000/M2000/M2000P)	MPEG IMX
Power requirements	100 to 240 VAC, 50/60 Hz
Power consumption	2 A (200 W) (MSW-A2000/A2000P) 2.1 A (210 W) (MSW-M2000/M2000P) 1.8 A (180 W) (MSW-2000) 1.9 A (190 W) (MSW-M2100/M2100P)
Peak inrush current	(1) Power ON, current probe method: 54 A (240 V), 20 A (100 V) (2) Hot switching inrush current, measured in accordance with European standard EN55103-1: 16 A (230 V)
Operating temperature	5°C to 40°C (41°F to 104°F)
Storage temperature	-20°C to +60°C (-4°F to +140°F)
Humidity	20 to 90%
Mass	MSW-A2000/A2000P: 23 kg (50 lb 11 oz) MSW-M2000/M2000P: 23.5 kg (51 lb 12 oz) MSW-2000: 22 kg (48 lb 8 oz) MSW-M2100/M2100P: 23 kg (50 lb 11 oz)
Dimensions (w/h/d)	427 × 194 × 544 mm (16 7/8 × 7 3/4 × 21 1/2 inches)

Tape transport system

Tape speed	Digital Betacam (MSW-M2000/M2000P/M2100/M2100P): 96.7 mm/s MPEG IMX: 64.5 mm/s (525/60) 53.8 mm/s (625/50) Betacam SX: 59.6 mm/s Analog Betacam (MSW-A2000/A2000P/M2000/M2000P/M2100/M2100P): 118.6 mm/s (525/60)
------------	--

	101.5 mm/s (625/50)
Digital Betacam playback time (MSW-M2000/M2000P)	124 minutes with BCT-D124L
MPEG IMX record/playback time	184 minutes with BCT-184MXL (525/60) 220 minutes with BCT-184MXL (625/50)
Betacam SX playback time	194 minutes with BCT-194SXL
Analog Betacam playback time (MSW-A2000/A2000P/M2000/M2000P/M2100/M2100P)	90 minutes with BCT-90MLA (525/60) 108 minutes with BCT-90MLA (625/50)
Fast forward/rewind time	Approx. 3 minutes with BCT-184MXL
Search speed	
Shuttle mode	Digital Betacam playback (MSW-M2000/M2000P/M2100/M2100P): Still to approx. ±50 times normal playback speed MPEG IMX playback: Still to approx. ±78 times normal playback speed Betacam SX playback: Still to approx. ±78 times normal playback speed Analog Betacam playback (MSW-A2000/A2000P/M2000/M2000P/M2100/M2100P): Still to ±35 times normal playback speed (525/60) Still to ±42 times normal playback speed (625/50)
Variable speed mode	Digital Betacam playback (MSW-M2000/M2000P/M2100/M2100P): -1 to +3 times normal playback speed MPEG IMX playback: -1 to +3 times normS, playback speed Betacam SX playback: -1 to +2 times normal playback speed Analog Betacam playback (MSW-A2000/A2000P/M2000/M2000P/M2100/M2100P): -1 to +3 times normal playback speed
Jog mode	Still to ±1 times normal playback speed

Specifications

Servo lock time 0.5 (525/60)/0.7 (625/50) second or less (from standby on)

Load/unload time 6 seconds or less

Recommended tapes

MPEG IMX cassettes (S, L):
BCT-6MX/12MX/22MX/32MX/
60MX

BCT-64MXL/94MXL/124MXL/
184MXL

Digital Betacam cassettes (S, L)
(for playback only) (MSW-
M2000/M2000P/M2100/
M2100P)

Betacam SX cassettes (S, L) (for
playback only)

Betacam SP cassettes (S, L) (for
playback only) (MSW-A2000/
A2000P/M2000/M2000P)

Betacam cassettes (S, L) (for
playback only) (MSW-A2000/
A2000P/M2000/M2000P)

K factor (2T pulse)

1% or less

LF non-linearity 3.0% or less

Analog composite input (MSW-A2000/A2000P/M2000/M2000P/2000) to analog composite output

Bandwidth (Y) 0 to 5.75 MHz
+0.5 dB/ -2.0 dB

S/N ratio 53 dB or more

Differential gain 2% or less

Differential phase 2° or less

Y/C delay 20 ns or less

K factor (2T pulse)

1% or less

Output SCH phase

Based upon RS-170A/CCIR
R.624-3

(Adjustable by using the menu)

Digital video system

Digital video signal system

Sampling frequency

Y: 13.5 MHz

R-Y/B-Y: 6.75 MHz

Quantization 8 bits/sample

Compression MPEG2 4:2:2P@ML

Channel coding S-I-NRZI PR-IV

Error correction Reed-Solomon code

Analog component output

Bandwidth

Y 0 to 5.75 MHz +0.5 dB/-2.0 dB

R-Y/ B-Y 0 to 2.75 MHz +0.5 dB/-2.0 dB

S/N ratio 56 dB or more

K factor (2T pulse)

1% or less

Analog component input (MSW-A2000/A2000P/M2000/M2000P/2000) to analog component output

Input A/D quantization

10 bits/ sample

Bandwidth

Y 0 to 5.75 MHz +0.5 dB/-2.0 dB

R-Y/ B-Y 0 to 2.75 MHz +0.5 dB/-2.0 dB

S/N ratio 52 dB or more

Digital audio system

Digital audio (CH1 to CH8) signal format

Sampling frequency

48 kHz (synchronized with video)

Quantization 16 bits/sample or 24 bits/sample

Wow and flutter Below measurable level

Headroom 20 dB (or 18 dB, selectable)

Emphasis T1= 50 μs, T2=15 μs (MSW-
A2000/A2000P/M2000/M2000P:
on/off selectable in recording
mode; MSW-M2100/M2100P:
on/off selectable using function
menu)

Analog output

A/D, D/A quantization

24 bits/sample

Frequency response

20 Hz to 20 kHz +0.5 dB/ -1.0 dB
(0 dB at 1 kHz)

Dynamic range 90 dB or more (at 1 kHz, emphasis
on, 16 bits/48 kHz)

95 dB or more (at 1 kHz, emphasis
on, 24 bits/48 kHz)

Distortion 0.05% or less (at 1 kHz, emphasis
on, reference level (+4 dBm))

Crosstalk -80 dB or less (at 1 kHz, between
any two channels)

Digital Betacam playback (MSW-M2000/M2000P/M2100/M2100P)

Video

Bandwidth	Y	MSW-M2000/M2100: 0 to 5.75 MHz +0.5 dB/-0.5 dB MSW-M2000P/M2100P: 0 to 2.75 MHz +0.5 dB/-0.5 dB
	R-Y/B-Y	0 to 2.75 MHz +0.5 dB/-0.5dB
S/N ratio		62 dB or more
K factor		1 % or less

Digital Audio (CH1 to CH4)

Frequency response (0 dB at 1 kHz)	20 Hz to 20 kHz +0.5 dB/-1.0 dB
Dynamic range	95 dB (at 1 kHz, emphasis on)
Distortion (T.H.D at 1 kHz reference level)	0.05 % rms (emphasis on)
Wow and flutter	Below measurable level

Analog Audio (cue track)

Frequency response (0 dB at 1 kHz)	100 Hz to 12 kHz + 3 dB/-3 dB
S/N ratio (at 3 % distortion level)	45 dB (at 1 kHz)
Distortion (T.H.D at 1 kHz reference level)	2 % or less
Wow and flutter	MSW-M2000/M2100: Less than 0.2 % rms MSW-M2000P/M2100P: Less than 0.2 % (DIN 45507 weighted)

Betacam SX playback

Video

Bandwidth	Y	525-line mode: 0 to 4.5 MHz +0.5 dB/-3.0 dB 625-line mode: 0 to 5.5 MHz +0.5 dB/-3.0 dB
	R-Y/B-Y	0 to 2.0 MHz +0.5 dB/-3.0 dB
S/N ratio		56 dB or more
K factor (2T pulse)		1 % or less

Audio

Frequency response	20 Hz to 20 kHz +0.5 dB/-1.0 dB (0 dB at 1 kHz)
Dynamic range	90 dB or more (at 1kHz, emphasis on)
Distortion	0.05 % or less (at 1 kHz, emphasis on, reference level (+4 dBm))

Analog Betacam playback (MSW-A2000/M2000/M2100)

Video

		Metal tape	Oxide tape
Bandwidth	Y	30 Hz to 4.5 MHz +0.5 dB/ -4.0 dB	30 Hz to 4.1 MHz +0.5 dB/ -6.0 dB
	R-Y/ B-Y	30 Hz to 1.5 MHz +0.5 dB/-3.0dB	30 Hz to 1.5 MHz +0.5 dB/-3.0 dB
S/N ratio	Y	51 dB or more	48 dB or more
	R-Y/ B-Y	48 dB or more	45 dB or more
K factor (2T pulse)		2% or less	3% or less
LF non-linearity	Y	3% or less	
	R-Y/ B-Y	4% or less	
Y/C delay		20 ns or less	

Specifications

Audio

		Metal tape	Oxide tape
LNG	Frequency response (at 10 dB below reference level ^{a)})	50 Hz to 15 kHz +1.5 dB/ -3.0 dB	50 Hz to 15 kHz +3.0 dB
	S/N ratio (at 3% distortion level)	72 dB or more	50 dB or more (Dolby NR off)
	Distortion (THD at 1 kHz reference level ^{a)})	1% or less	2% or less
	Wow and flutter	0.1% rms or less	
AFM	Frequency response (at reference level ^{a)})	20 Hz to 20 kHz +0.5 dB/-2.0 dB	
	S/N ratio (at 3% distortion level)	85 dB or more	
	Distortion (THD at 1 kHz reference level ^{a)})	0.5% or less	

a) Reference level: +4 dBm

Analog Betacam playback (MSW-A2000P/M2000P/M2100P)

Video

		Metal tape	Oxide tape
Bandwidth	Y	25 Hz to 5.5 MHz +0.5 dB/-4.0 dB	25 Hz to 4.0 MHz +0.5 dB/-6.0 dB
	R-Y/ B-Y	25 Hz to 2.0 MHz +0.5 dB/-3.0 dB	25 Hz to 1.5 MHz +0.5 dB/-3.0 dB
S/N ratio	Y	48 dB or more	46 dB or more
	R-Y/ B-Y	48 dB or more	45 dB or more
K factor (2T pulse)		2% or less	3% or less
LF non-linearity	Y	3% or less	
	R-Y/ B-Y	4% or less	
Y/C delay		20 ns or less	

Audio

		Metal tape	Oxide tape
LNG	Frequency response (at 20 dB below peak level ^{a)})	50 Hz to 15 kHz +1.5 dB/-3.0 dB	50 Hz to 15 kHz ±3.0 dB
	S/N ratio (at 3% distortion level) (CCIR 468-3 weighted)	68 dB or more	62 dB or more
	Distortion (THD at 1 kHz reference level ^{b)})	1% or less	2% or less
	Wow and flutter	0.1% rms or less	
AFM	Frequency response (at reference level ^{b)})	20 Hz to 20 kHz + 0.5 dB/-2.0 dB	
	S/N ratio (at 3 % distortion level)	More than 72 dB (CCIR 468-3 weighted)	
	Distortion (THD at 1 kHz reference level ^{b)})	Less than 0.5 %	

a) Peak level: +8 dB above reference level

b) Reference level: +4 dBm

Processor adjustment range

Video level	±3 dB/ -∞ to +3 dB selectable
Chroma level	±3 dB/ -∞ to +3 dB selectable
Setup level (MSW-A2000/2000)	±30 IRE
Black level (MSW-A2000P/M2000P)	±210 mV
Y/C delay	±100 ns (in analog Betacam playback)
Chroma phase	±30°
System phase	Sync: ±15 µs SC: ±200 ns

Input connectors

SDI INPUT (MSW-A2000/A2000P/M2000/M2000P/2000)	BNC (1 with active through out) Serial digital (270 Mbits/s) SMPTE 259M/ITU-R BT.656
SDTI-CP INPUT (MSW-A2000/A2000P/M2000/M2000P)	BNC (1) SMPTE 326M
REF. VIDEO INPUT	BNC (2 in loop through connection) Black burst or composite sync 0.3 Vp-p, 75 Ω, sync negative
COMPONENT VIDEO INPUT (MSW-A2000/A2000P/M2000/M2000P/2000)	BNC (3 for 1 set) Y: 1.0 Vp-p, Sync negative R-Y/B-Y: 0.7 Vp-p, 75 Ω, with 100% color bar for MSW-A2000P/M2000P and with 100% or 75% color bar selectable for MSW-A2000/M2000
COMPOSITE VIDEO INPUT (MSW-A2000/A2000P/M2000/M2000P/2000)	BNC (2 in loop through connection) 1.0 Vp-p, 75 Ω, Sync negative
AUDIO INPUT CH1/2/3/4 (MSW-A2000/A2000P/M2000/M2000P/2000)	XLR 3-pin, female (4) LOW OFF: -60 dBu, high impedance, balanced HIGH OFF: +4 dBu, high impedance, balanced HIGH ON: +4 dBm, 600 Ω termination, balanced

AUDIO INPUT(AES/EBU) CH1/2, 3/4, 5/6, 7/8 (MSW-A2000/A2000P/M2000/M2000P/2000)	BNC (4) Complies with AES-3id-1995
TIME CODE IN (MSW-A2000/A2000P/M2000/M2000P)	XLR 3-pin, female (1) 0.5 to 18 Vp-p, 10 kΩ, balanced

Output connectors

SDI OUTPUT	BNC (3 including 1 for character superimposition) Serial digital (270 Mbits/s) SMPTE 259 M/ITU-R BT.656
SDTI-CP OUTPUT	BNC (2) SMPTE 326M
COMPONENT VIDEO OUTPUT	BNC (3 for 1 set) Y: 1.0 Vp-p, Sync negative R-Y/B-Y: 0.7 Vp-p, 75 Ω, with 100% color bar for MSW-A2000P/M2000P/M2100P and with 100% or 75% color bar selectable for MSW-A2000/M2000/M2100
COMPOSITE VIDEO OUTPUT	BNC (3 including 1 for character superimposition) 1.0 Vp-p, 75 Ω, Sync negative
AUDIO OUTPUT CH1/2/3/4	XLR 3-pin, male (4) +4 dBm at 600 Ω load, low impedance, balanced
AUDIO OUTPUT (AES/EBU) CH1/2, 3/4, 5/6, 7/8	BNC (4) Complies with AES-3id-1995
MONITOR OUTPUT (L/R)	XLR 3-pin, male (2) +4 dBm at 600 Ω load, low impedance, balanced
TIME CODE OUT	XLR 3-pin, male (1) 2.2 Vp-p, low impedance, balanced
PHONES	JM-60 stereo phone jack -∞ to -12 dBu at 8 Ω load, unbalanced
CUE OUT	XLR 3-pin, mail +4 dBm at 600 Ω load, low impedance, balanced (MSW-M2000/M2000P/M2100P only)

Specifications

Remote connectors

CONTROL PANEL

10-pin (2), female
Front/rear selectable

REMOTE 1-IN(9P)

D-sub 9-pin, female

REMOTE 1-OUT(9P)

D-sub 9-pin, female

RS-232C

D-sub 9-pin, male

VIDEO CONTROL

D-sub 15-pin, male (for optional
BVR-50/50P)

REMOTE 2 PARALLEL I/O(50P)

50-pin, female

Design and specifications are subject to change without notice.

To prevent electromagnetic interference from portable communications devices

The use of portable telephones and other communications devices near this unit can result in misoperations and interference with audio and video signals.

It is recommended that portable communications devices near this unit be powered off.

Memory card insertion slot

PCMCIA

Memory stick slot

Memory stick (8 to 128MB)

Accessories supplied

PSW 4 × 16 screws for rack mounting (4)

Operation Manual (1)

Installation Manual (1)

Optional accessories

RCC-5G 9-pin remote control cable

BVR-50/50P TBC Remote Control Unit

RMM-131 Rack Mount Adaptor

BCT-HD12CL Cleaning Cassette Tape

AC power cord

- For customers in the U.S.A. and Canada
Part No. 1-557-377-11
Plug holder 3-613-640-01
- For customers in the United Kingdom
Part No. 1-782-165-11
Plug holder 3-613-640-01
- For customers in European countries other than the United Kingdom
Part No. 1-782-164-11
Plug holder 3-613-640-01

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Afin d'écartier tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.

CET APPAREIL DOIT ÊTRE RELIÉ À LA TERRE.

AVERTISSEMENT: CET AVERTISSEMENT EST VALABLE POUR LES AUTRES PAYS.

1. Utilisez le cordon et la fiche d'alimentation avec prise de terre, approuvés et conformes à la réglementation relative à la sécurité, adoptée par chaque pays.
2. Utilisez le cordon et la fiche d'alimentation correspondant aux caractéristiques suivantes, en fonction de la tension d'alimentation secteur de chaque pays.
Ampérage: 10 A ou plus

Pour les clients européens

Ce produit portant la marque CE est conforme à la fois à la Directive sur la compatibilité électromagnétique (EMC) (89/336/CEE) et à la Directive sur les basses tensions (73/23/CEE) émises par la Commission de la Communauté européenne.

La conformité à ces directives implique la conformité aux normes européennes suivantes:

- EN60950: Sécurité des produits
- EN55103-1: Interférences électromagnétiques (émission)
- EN55103-2: Sensibilité électromagnétique (immunité)

Ce produit est prévu pour être utilisé dans les environnements électromagnétiques suivants:

E1 (résidentiel), E2 (commercial et industrie légère), E3 (urbain extérieur) et E4 (environnement EMC contrôlé ex. studio de télévision).

Sommaire

Utilisation du mode l'emploi sur le CD-ROM	12
Spécifications	13

Utilisation du mode d'emploi sur le CD-ROM

Le CD-ROM fourni comprend les modes d'emploi des enregistreurs et des lecteurs de vidéocassettes de la série MSW (versions anglaise, japonaise, française et allemande).

Exigences environnementales pour le fonctionnement du CD-ROM

Ce qui suit est requis pour accéder au disque CD-ROM fourni.

- Ordinateur: PC avec unité centrale MMX Pentium 166 MHz ou plus rapide, ou ordinateur Macintosh avec unité centrale PowerPC
 - Mémoire installée: 32 Mo au moins
 - Pilote CD-ROM: × 8 ou plus rapide
- Moniteur: assistant une résolution de 800 × 600 au moins

Quand ces exigences ne sont pas satisfaites, l'accès au CD-ROM peut être lent ou même impossible.

Préparatifs

Le logiciel suivant doit être installé sur votre ordinateur pour utiliser les modes d'emploi sur le disque CD-ROM.

- Microsoft Internet Explorer Version 4.0 ou plus, ou Netscape Navigator Version 4.0 ou plus
- Adobe Acrobat Reader Version 4.0 ou plus

Remarques

- Si Microsoft Internet Explorer n'est pas installé, il peut être téléchargé de l'adresse électronique suivante:
<http://www.microsoft.com/ie>
- Si Netscape Navigator n'est pas installé, il peut être téléchargé de l'adresse électronique suivante:
<http://home.netscape.com/>
- Si Adobe Acrobat Reader n'est pas installé, il peut être téléchargé de l'adresse électronique suivante:
<http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep.html>

- MMX et Pentium sont des marques de fabrique déposées d'Intel Corporation ou de ses filiales aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- PowerPC est une marque de fabriqué déposée d'International Business Machines Corporation.
- Macintosh est une marque de fabriqué déposée d'Apple Computer, Inc.

Lecture du mode d'emploi

Procédez comme suit pour lire les modes d'emploi sur le disque CD-ROM:

- 1 Insérez le disque CD-ROM dans votre lecteur CD-ROM.

La page de titre apparaît automatiquement dans votre navigateur.

La page de titre apparaît automatiquement dans votre navigateur.

Si elle n'apparaît pas automatiquement, double-cliquez sur le fichier index.htm sur le disque CD-ROM.

- 2 Sélectionnez et cliquez sur le mode d'emploi que vous souhaitez lire.

Un fichier PDF du mode d'emploi apparaît.

Remarque

Si vous perdez le disque CD-ROM ou ne pouvez plus lire son contenu, par exemple en cas de défaillance matérielle, vous pouvez procéder de l'une des façons suivantes:

- Vous pouvez acheter un nouveau disque CD-ROM pour remplacer celui qui a été perdu ou endommagé. Contactez pour cela un agent de service Sony.
- Vous pouvez acheter une version imprimée des modes d'emploi. Contactez pour cela un agent de service Sony.
- A la commande, spécifiez bien le numéro de pièce du mode d'emploi que vous souhaitez.

Pièce n°	Modèles couverts
3-203-784-0X	MSW-A2000P/M2000P/2000
3-205-304-0X	MSW-M2100P

- Microsoft est une marque de fabriqué déposée de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Netscape Navigator est une marque de fabriqué déposée de Netscape Communications Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Adobe et Acrobat sont des marques de fabrique déposées d'Adobe Systems Incorporated aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

Spécifications

Généralités

Format d'enregistrement (MSW-A2000P/M2000P/2000)	MPEG IMX
Alimentation	Secteur de 100 à 240 V, 50/60 Hz
Consommation	2 A (200 W) (MSW-A2000P) 2,1 A (210 W) (MSW-M2000P) 1,8 A (180 W) (MSW-2000) 1,9 A (190 W) (MSW-M2100P)
Appel de courant de crête	(1) Mise sous tension (ON), méthode de sondage du courant: 54 A (240 V), 20 A (100 V) (2) Mesuré conformément à la norme européenne EN55103-1: 16 A (230 V)
Température de fonctionnement	5 à 40°C
Température de rangement	-20 à +60°C
Humidité	20 à 90%
Poids	MSW-A2000P: 23 kg MSW-M2000P: 23,5 kg MSW-2000: 22 kg MSW-M2100P: 23 kg
Dimensions (l/h/p)	427 × 194 × 544 mm

Système de transport de la bande

Vitesse de la bande	Betacam numérique (MSW-M2000P/M2100P): 96,7 mm/s MPEG IMX: 64,5 mm/s (525/60) 53,8 mm/s (625/50) Betacam SX: 59,6 mm/s Betacam analogique (MSW-A2000P/M2000P/M2100P): 118,6 mm/s (525/60) 101,5 mm/s (625/50)
Temps de lecture Betacam numérique (MSW-M2000P):	124 minutes avec BCT-D124L
Temps d'enregistrement/lecture MPEG IMX	184 minutes avec BCT-184MXL (525/60) 220 minutes avec BCT-184MXL (625/50)
Temps de lecture Betacam SX	194 minutes avec BCT-194SXL
Temps de lecture Betacam analogique (MSW-A2000P/M2000P/M2100P)	

	90 minutes avec BCT-90MLA (525/60) 108 minutes avec BCT-90MLA (625/50)
Temps d'avance rapide/rebobinage	Approx. 3 minutes avec BCT-184MXL
Vitesse de recherche	Mode shuttle Lecture Betacam numérique (MSW-M2000P/M2100P): Arrêt sur image à approx. ±50 fois la vitesse de lecture normale Lecture MPEG IMX: Arrêt sur image à approx. ±78 fois la vitesse de lecture normale Lecture Betacam SX: Arrêt sur image à approx. ±78 fois la vitesse de lecture normale Lecture Betacam analogique (MSW-A2000P/M2000P/M2100P): Arrêt sur image à ±35 fois la vitesse de lecture normale (525/60) Arrêt sur image à ±42 fois la vitesse de lecture normale (625/50)
Mode vitesse variable	Lecture Betacam numérique (MSW-M2000P/M2100P): -1 à +3 fois la vitesse de lecture normale Lecture MPEG IMX: -1 à +3 fois la vitesse de lecture normale Lecture Betacam SX: -1 à +2 fois la vitesse de lecture normale Lecture Betacam analogique (MSW-A2000P/M2000P/M2100P): -1 à +3 fois la vitesse de lecture normale
Mode jog	Arrêt sur image à ±1 fois la vitesse de lecture normale
Temps de verrouillage du servosystème	0,5 (525/60)/0,7 (625/50) seconde ou moins (depuis l'attente activée)
Temps de chargement/déchargement	6 secondes ou moins

Spécifications

Cassettes recommandées

Cassettes MPEG IMX (S, L):
BCT-6MX/12MX/22MX/32MX/ 60MX
BCT-64MXL/94MXL/124MXL/ 184MXL
Cassettes Betacam numérique (S, L) (seulement pour la lecture) (MSW-M2000P/M2100P)
Cassettes Betacam SX (S, L) (seulement pour la lecture)
Cassettes Betacam SP (S, L) (seulement pour la lecture) (MSW-A2000P/M2000P)
Cassettes Betacam (S, L) (seulement pour la lecture) (MSW-A2000P/M2000P)

Système vidéo numérique

Système de signaux vidéo numériques

Fréquence d'échantillonnage	Y: 13,5 MHz
	R-Y/B-Y: 6,75 MHz
Quantification	8 bits/échantillon
Compression	MPEG2 4:2:2P@ML
Codage des canaux	S-I-NRZI PR-IV
Correction d'erreur	Code Reed-Solomon

Sortie analogique à composants

Largeur de bande	
Y	0 à 5,75 MHz +0,5 dB/-2,0 dB
R-Y/ B-Y	0 à 2,75 MHz +0,5 dB/-2,0 dB
Rapport signal/bruit	56 dB ou plus
Facteur K (impulsion 2T)	1% ou moins

Entrée analogique à composants (MSW-A2000P/M2000P/2000) à sortie analogique à composants

Quantification d'entrée a-n	10 bits/échantillon
Largeur de bande	
Y	0 à 5,75 MHz +0,5 dB/-2,0 dB
R-Y/ B-Y	0 à 2,75 MHz +0,5 dB/-2,0 dB
Rapport signal/bruit	52 dB ou plus
Facteur K (impulsion 2T)	1% ou moins
Non-linéarité LF	3,0% ou moins

Entrée analogique composite (MSW-A2000P/M2000P/2000) à sortie analogique composite

Largeur de bande (Y)	0 à 5,75 MHz +0,5 dB/-2,0 dB
Rapport signal/bruit	53 dB ou plus
Gain différentiel	2% ou moins
Phase différentielle	2° ou moins
Retard Y/C	20 ns ou moins
Facteur K (impulsion 2T)	1% ou moins
Phase de sortie SCH	Basée sur RS-170A/CCIR R.624-3 (Ajustable au menu)

Système audio numérique

Format des signaux audio numériques (CH1 à CH8)

Fréquence d'échantillonnage	48 kHz (synchronisé à la vidéo)
Quantification	16 bits/échantillon ou 24 bits/ échantillon
Pleurage et scintillement	Inférieur au niveau mesurable
Réserve de niveau	20 dB (ou 18 dB, au choix)
Accentuation	T1 = 50 µs, T2 = 15 µs (MSW-A2000P/M2000P: activation/désactivation sélectionnable en mode d'enregistrement; MSW-M2100P: activation/désactivation sélectionnable au menu des fonctions)

Sortie analogique

Quantification a-n, n-a	24 bits/échantillon
Réponse de fréquence	20 Hz à 20 kHz +0,5 dB/-1,0 dB (0 dB à 1 kHz)
Plage dynamique	90 dB ou plus (à 1 kHz, accentuation activée, 16 bits/48 kHz) 95 dB ou plus (à 1 kHz, accentuation activée, 24 bits/48 kHz)
Distorsion	0,05% ou moins (à 1 kHz, accentuation activée, niveau de référence (+4 dBm))
Diaphonie	-80 dB ou moins (à 1 kHz, entre deux canaux)

Lecture Betacam numérique (MSW-M2000P/M2100P)

Video

Largeur de bande	Y	0 to 2,75 MHz +0,5 dB/-0,5 dB
	R-Y/B-Y	0 to 2,75 MHz +0,5 dB/-0,5dB
Rapport signal/bruit	62 dB ou moins	
Facteur K (impulsion 2T)	1 % ou moins	

Audio numérique (CH1 à CH4)

Réponse de fréquence (0 dB à 1 kHz)	20 Hz to 20 kHz +0,5 dB/-1,0 dB
Plage dynamique	95 dB (à 1 kHz, accentuation activée)
Distorsion (T.H.D at 1 kHz reference level)	0,05 % rms (accentuation activée)
Pleurage et scintillement	Inférieur au niveau mesurable

Audio analogique (Piste de repérage)

Reponse de frequence (0 dB a 1 kHz)	100 Hz a 12 kHz + 3 dB/-3 dB
Rapport signal/bruit (a niveau de distorsion 3 %)	45 dB (a 1 kHz)
Distorsion (DHT au niveau de reference 1 kHz)	2 % ou moins
Pleurage et scintillement	0,2 % ou moins (DIN 45507 pondéré)

Lecture Betacam SX

Vidéo

Largeur de bande	Y	0 to 5,5 MHz +0,5 dB/-3,0 dB
	R-Y/B-Y	0 to 2,0 MHz +0,5 dB/-3,0 dB
Rapport signal/bruit	56 dB ou plus	
Facteur K (impulsion 2T)	1 % ou moins	

Audio

Réponse en fréquence	20 Hz à 20 kHz +0,5 dB/-1,0 dB (0 dB à 1 kHz)
Plage dynamique	90 dB ou plus (à 1 kHz, accentuation activée)
Distorsion	0,05% ou moins (à 1 kHz, accentuation activée, niveau de référence (+4 dBm))

Lecture Betacam analogique

Vidéo

		Bande métal	Bande oxyde
Largeur de bande	Y	25 Hz à 5,5 MHz +0,5 dB/-4,0 dB	25 Hz à 4,0 MHz +0,5 dB/-6,0 dB
	R-Y/ B-Y	25 Hz à 2,0 MHz +0,5 dB/-3,0 dB	25 Hz à 1,5 MHz +0,5 dB/-3,0 dB
Rapport signal/bruit	Y	48 dB ou plus	46 dB ou plus
	R-Y/ B-Y	48 dB ou plus	45 dB ou plus
Facteur K (impulsion 2T)	2% ou moins		3% ou moins
Non-linéarité LF	Y	3% ou moins	
	R-Y/ B-Y	4% ou moins	
Retard Y/C	20 ns ou moins		

Spécifications

Audio

		Bande métal	Bande oxyde
LNG	Réponse en fréquence (à 20 dB au-dessous du niveau de crête ^{a)})	50 Hz à 15 kHz +1,5 dB/-3,0 dB	50 Hz à 15 kHz ±3,0 dB
	Rapport signal/bruit (à niveau de distorsion 3%) (CCIR 468-3 pondéré)	68 dB ou plus	62 dB ou plus
	Distorsion (DHT au niveau de référence 1 kHz ^{b)})	1% ou moins	2% ou moins
	Pleurage et scintillement	0,1% rms ou moins	
AFM	Réponse en fréquence (à niveau de crête ^{b)})	20 Hz à 20 kHz + 0,5 dB/-2,0 dB	
	Rapport signal/bruit (à niveau de distorsion 3%)	72 dB ou plus (CCIR 468-3 pondéré)	
	Distorsion (DHT au niveau de référence 1 kHz ^{b)})	0,5% ou moins	

a) Niveau de crête: +8 dB au-dessus du niveau de référence

b) Niveau de référence: +4 dBm

Plage d'ajustement du processeur

Niveau vidéo ±3 dB/ -∞ à +3 dB, au choix

Niveau de chrominance

±3 dB/ -∞ à +3 dB, au choix

Niveau du noir ±210 mV

Retard Y/C ±100 ns (en lecture Betacam analogique)

Phase de chrominance

±30°

Phase du système Synchro: ±15 µs

SC: ±200 ns

Connecteurs d'entrée

SDI INPUT (MSW-A2000P/M2000P/2000)

BNC (1 avec connexion directe active)

Numérique série (270 Mbits/s)

SMPTE 259M/ITU-R BT.656

SDTI-CP INPUT (MSW-A2000P/M2000P)

BNC (1)

SMPTE 326M

REF. VIDEO INPUT

BNC (2 en connexion en boucle)

Salve du noir ou synchro composite

0,3 Vc-c, 75 Ω, synchro négative

COMPONENT VIDEO INPUT (MSW-A2000P/M2000P/2000) BNC (3 pour 1 jeu)

Y: 1,0 Vc-c, synchro négative

R-Y/B-Y: 0,7 Vc-c, 75 Ω avec

barres de couleur 100%

COMPOSITE VIDEO INPUT (MSW-A2000P/M2000P/2000)

BNC (2 en connexion en boucle)

1,0 Vc-c, 75 Ω, synchro négative

AUDIO INPUT CH1/2/3/4 (MSW-A2000P/M2000P/2000)

XLR 3 broches, femelle (4)

LOW OFF: -60 dBu, haute

impédance, symétrique

HIGH OFF: +4 dBu, haute

impédance, symétrique

HIGH ON: +4 dBm, terminaison

600 Ω, symétrique

AUDIO INPUT (AES/EBU) CH1/2, 3/4, 5/6, 7/8 (MSW-A2000P/M2000P/2000)

BNC (4)

Conforme à AES-3id-1995

TIME CODE IN (MSW-A2000P/M2000P)

XLR 3 broches, femelle (1)

0,5 à 18 Vc-c, 10 kΩ, symétrique

Connecteurs de sortie

SDI OUTPUT

BNC (3 dont 1 pour la superposition de caractères)

Numérique série (270 Mbits/s)

SMPTE 259 M/ITU-R BT.656

SDTI-CP OUTPUT

BNC (2)

SMPTE 326M

COMPONENT VIDEO OUTPUT

BNC (3 pour 1 jeu)

Y: 1,0 Vc-c, synchro négative

R-Y/B-Y: 0,7 Vc-c, 75 Ω, avec

barres de couleur 100%

COMPOSITE VIDEO OUTPUT	BNC (3 dont 1 pour la superposition de caractères) 1,0 Vc-c, 75 Ω, synchro négative
AUDIO OUTPUT CH1/2/3/4	XLR 3 broches, mâle (4) +4 dBm sous charge de 600 Ω, impédance faible, symétrique
AUDIO OUTPUT(AES/EBU) CH1/2, 3/4, 5/6, 7/8	BNC (4) Conforme à AES-3id-1995
MONITOR OUTPUT (L/R)	XLR 3 broches, mâle (2) +4 dBm sous charge de 600 Ω, faible impédance, symétrique
TIME CODE OUT	XLR 3 broches, mâle (1) 2,2 Vc-c, faible impédance, symétrique
PHONES	Prise phonique stéréo JM-60 -∞ à -12 dBu sous charge de 8 Ω, asymétrique
CUE OUT	XLR 3 broches, mâle +4 dBm sous charge de 600 Ω, faible impédance, symétrique (MSW- M2000P/M2100P)

Connecteurs de télécommande

CONTROL PANEL	10 broches (2), femelle Avant/arrière sélectionnable
REMOTE 1-IN(9P)	D-sub 9 broches, femelle
REMOTE 1-OUT(9P)	D-sub 9 broches, femelle
RS-232C	D-sub 9 broches, mâle
VIDEO CONTROL	D-sub 15 broches, mâle (pour le BVR-50P en option)
REMOTE 2 PARALLEL I/O(50P)	50 broches, femelle

Logement d'insertion de carte de mémoire

PCMCIA

Logement pour Memory Stick

Memory Stick (8 à 128 Mo)

Accessoires fournis

Vis PSW 4 × 16 pour le montage en rack (4)
Operation Manual (Mode d'emploi) (1)
Installation Manuel (Manuel d'installation) (1)

Accessoires en option

Câble de télécommande 9 broches RCC-5G
Télécommande TBC BVR-50P
Adaptateur de montage en rack RMM-131
Cassette de nettoyage BCT-HD12CL
Cordon d'alimentation secteur 1-782-164-11 (numéro
de pièce)
Support de prise 3-613-640-01

Conception et spécifications sont sujettes à
modifications sans préavis.

Pour éviter les interférences électromagnétiques des dispositifs de communication portables

L'emploi de téléphones portables et d'autres
dispositifs de communication portables près de cet
appareil peut engendrer des erreurs de
fonctionnement et des interférences avec des
signaux vidéo et audio.

Il est recommandé de mettre hors tension les
dispositifs de communication portables près de cet
appareil.

VORSICHT

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Fachpersonal.

DIESES GERÄT MUSS GEERDET WERDEN.

WARNUNG: Die folgenden Warnungsangaben gelten für das Modell für andere Länder.

1. Das Netzkabel/der Netzstecker muß einen Erdungskontakt besitzen und den Sicherheitsbestimmungen Ihres Landes genügen.
2. Das Netzkabel muß je nach der Netzspannung Ihres Landes für folgende Spannungen und Ströme ausgelegt sein:
Stromstärke 10 A oder mehr

Für Kunden in Europa

Dieses Produkt besitzt die CE-Kennzeichnung und erfüllt sowohl die EMV-Direktive (89/336/EEC) als auch die Direktive Niederspannung (73/23/EEC) der EG-Kommission.

Die Erfüllung dieser Direktiven bedeutet Konformität für die folgenden Europäischen Normen:

- EN60950: Produktsicherheit
- EN55103-1: Elektromagnetische Interferenz (Emission)
- EN55103-2: Elektromagnetische Empfindlichkeit (Immunität)

Dieses Produkt ist für den Einsatz unter folgenden elektromagnetischen Bedingungen ausgelegt:

E1 (Wohnbereich), E2 (kommerzieller und in beschränktem Maße industrieller Bereich), E3 (Stadtbereich im Freien) und E4 (kontrollierter EMV-Bereich, z.B. Fernsehstudio).

Gebrauch der CD-ROM-Bedienungsanleitung	20
Technische Daten	21

Gebrauch der CD-ROM-Bedienungsanleitung

Die mitgelieferte CD-ROM enthält Bedienungsanleitungen für die MSW-Modellreihe von Videorecordern und -spielern (englische, japanische, französische und deutsche Version).

CD-ROM-Systemvoraussetzungen

Um auf die mitgelieferte CD-ROM-Disc zugreifen zu können, müssen die folgenden Voraussetzungen erfüllt sein.

- Computer: PC mit Zentraleinheit MMX Pentium 166 MHz oder schneller bzw. Macintosh-Computer mit PowerPC-Zentraleinheit.
 - Arbeitsspeicher: Mindestens 32 MB
 - CD-ROM-Laufwerk: Mindestens X8-Geschwindigkeit
- Monitor: Mit Unterstützung einer Auflösung von mindestens 800 × 600

Falls das verwendete Computersystem die obigen Voraussetzungen nicht erfüllt, ist der Zugriff auf die CD-ROM-Disc u.U. sehr langsam oder überhaupt nicht möglich.

Vorbereitungen

Um auf die Online-Handbücher zugreifen zu können, die auf der CD-ROM-Disc enthalten sind, muss die folgende Software auf dem Computer installiert sein.

- Microsoft Internet Explorer Version 4.0 oder neuere Version, oder Netscape Navigator Version 4.0 oder neuere Version
- Adobe Acrobat Reader Version 4.0 oder neuere Version

Hinweise

- Falls Microsoft Internet Explorer nicht auf dem Computer installiert ist, kann das Programm vom folgenden URL heruntergeladen werden:
<http://www.microsoft.com/ie>
- Falls Netscape Navigator nicht auf dem Computer installiert ist, kann das Programm vom folgenden URL heruntergeladen werden:
<http://home.netscape.com/>

- „MMX“ und „Pentium“ sind eingetragene Warenzeichen von Intel Corporation bzw. von Tochtergesellschaften des Unternehmens in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.
- „PowerPC“ ist ein eingetragenes Warenzeichen von International Business Machines Corporation.
- „Macintosh“ ist ein eingetragenes Warenzeichen von Apple Computer, Inc.

- Falls Adobe Acrobat Reader nicht installiert ist, kann das Programm vom folgenden URL heruntergeladen werden:

<http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep.html>

Gebrauch der CD-ROM-Disc

Um die auf der CD-ROM-Disc enthaltenen Online-Handbücher zu lesen, gehen Sie wie folgt vor.

- 1 Legen Sie die CD-ROM-Disc in das CD-ROM-Laufwerk Ihres Computer ein.

Daraufhin erscheint automatisch eine Deckseite in Ihrem Browser.

Falls die Deckseite nicht automatisch im Browser erscheint, doppelklicken Sie auf die Datei „index.htm“ der CD-ROM-Disc.

- 2 Markieren Sie das Online-Handbuch, das Sie lesen wollen, und klicken Sie darauf.

Daraufhin öffnet sich die PDF-Datei des Online-Handbuchs.

Hinweis

Falls die CD-ROM-Disc verloren gegangen ist oder ihr Inhalt nicht mehr gelesen werden kann, beispielsweise aufgrund einer Hardware-Störung, können Sie eine der folgenden Abhilfemaßnahmen ergreifen.

- Sie können eine neue CD-ROM-Disc erwerben, um die verlorene bzw. unbrauchbar gewordene Disc zu ersetzen. Bitte wenden Sie sich dazu an den Sony-Kundendienst.
- Sie können gedruckte Versionen der Online-Handbücher erwerben. Bitte wenden Sie sich dazu an den Sony-Kundendienst. Bei der Bestellung müssen Sie die Teilenummer des gewünschten Handbuchs angeben.

Part No.	Models covered
3-203-785-0X	MSW-A2000P/M2000P/2000
3-205-305-0X	MSW-M2100P

- „Microsoft“ ist ein eingetragenes Warenzeichen von Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.
- „Netscape Navigator“ ist ein eingetragenes Warenzeichen von Netscape Communications Corporation in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.
- „Adobe“ und „Acrobat“ sind eingetragene Warenzeichen von Adobe Systems Incorporated in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.

Technische Daten

Allgemeines

Aufnahmeformat (MSW-A2000P/M2000P/2000)	MPEG IMX
Stromversorgung	100 V bis 240 V Wechselspannung, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	2 A (200 W) (MSW-A2000P) 2,1 A (210 W) (MSW-M2000P) 1,8 A (180W) (MSW-2000) 1,9 A (190 W) (MSW-M2100P)
Spitzenstrom	(1) Einschaltstrom, Stromsonde: 54 A (240 V) 20 A (100 V) (2) Gemessen in EN55103-1: 16 A (230 V)
Betriebstemperatur	5°C bis 40°C
Lagertemperatur	-20°C bis +60°C
Luftfeuchtigkeit	20 bis 90%
Gewicht	MSW-A2000P: 23 kg MSW-M2000P: 23,5 kg MSW-2000: 22 kg MSW-M2100P: 23 kg
Abmessungen (B/H/T)	427 × 194 × 544 mm

Bandtransportsystem

Bandgeschwindigkeit	Digitales Betacam (MSW-M2000P/M2100P): 96,7 mm/s MPEG IMX: 64,5 mm/s (525/60) oder 53,8 mm/s (625/50) Betacam SX: 59,6 mm/s Analog-Betacam-Wiedergabe (MSW-A2000P/M2000P/M2100P): 118,6 mm/s (525/60) oder 101,5 mm/s (625/50)
Digitale Betacam-Wiedergabe-Dauer (MSW-M2000P)	124 Minuten mit BCT-D24L
MPEG IMX Aufnahme/Wiedergabe-Dauer	184 Minuten mit BCT-184MXL (525/60) oder 220 Minuten mit BCT-184MXL (625/50)
Betacam SX-Wiedergabe-Dauer	194 Minuten mit BCT-194SXL
Analoge Betacam-Wiedergabe-Dauer (MSW-A2000P/M2000P/M2100P)	90 Minuten mit BCT-90MLA (525/60) oder 108 Minuten mit BCT-90MLA (625/50)

Umspulzeit	Ca. 3 Minuten mit BCT-184MXL
Suchgeschwindigkeiten	Shuttle-Betrieb Digitale Betacam-Wiedergabe (MSW-M2000P/M2100P): Standbild bis ca. ±50fache Normalgeschwindigkeit MPEG IMX-Wiedergabe: Standbild bis ca. ±78fache Normalgeschwindigkeit Betacam SX-Wiedergabe: Standbild bis ca. ±78fache Normalgeschwindigkeit Analoge Betacam-Wiedergabe (MSW-A2000P/M2000P/M2100P): Standbild bis ca. ±35fache (525/60) oder ca. ±42fache (625/50) Normalgeschwindigkeit
Variabler Geschwindigkeitsbetrieb	Digitale Betacam-Wiedergabe (MSW-M2000P/M2100P): -1fache bis +3fache Normalgeschwindigkeit MPEG IMX-Wiedergabe: -1fache bis +3fache Normalgeschwindigkeit Betacam SX-Wiedergabe: -1fache bis +2fache Normalgeschwindigkeit Analoge Betacam-Wiedergabe (MSW-A2000P/M2000P/M2100P): -1fache bis +3fache Normalgeschwindigkeit
Jog-Betrieb	Standbild bis ±1fache Normalgeschwindigkeit
Servo-Einlaufzeit	0,5 (525/60)/0,7 (625/50) Sekunden oder weniger (vom Bereitschaftsbetrieb)
Lade/Entladezeit	6 Sekunden oder weniger
Empfohlene Cassetten	MPEG IMX-Cassetten (S, L): BCT-6MX/12MX/22MX/32MX/60MX BCT-64MXL/94MXL/124MXL/184MXL Digitale Betacam-Cassetten (S,L) (nur für Wiedergabe) (MSW-M2000P/M2100P) Betacam SX-Cassetten (S, L) (nur für Wiedergabe)

Technische Daten

Betacam SP-Cassetten (S, L) (nur für Wiedergabe)

Betacam-Cassetten (S, L) (nur für Wiedergabe)

Ausgangs-SCH-Phase

basierend auf RS-170A/CCIR
R.624-3 (über Menü einstellbar)

Digitales Videosystem

Digitales Videosignalsystem

Abtastfrequenz Y: 13,5 MHz
R-Y/B-Y: 6,75 MHz
Quantisierung 8 Bit/Abtastung
Kompression MPEG2 4:2:2P@ML
Kanalcodierung S-I-NRZI PR-IV
Fehlerkorrektur Reed-Solomon-Code

Analoger Komponenten-Ausgang

Bandbreite
Y 0 bis 5,75 MHz +0,5 dB/-2,0 dB
R-Y/ B-Y 0 bis 2,75 MHz +0,5 dB/-2,0 dB
Signal-Rauschabstand
56 dB oder mehr
K-Faktor (2T-Impuls)
1% oder weniger

Analoger Komponenten-Eingang (MSW-A2000P/M2000P/2000) auf analogen Komponenten-Ausgang

Eingangs-A/D-Quantisierung
10 Bit/Abtastung
Bandbreite
Y 0 bis 5,75 MHz +0,5 dB/-2,0 dB
R-Y/ B-Y 0 bis 2,75 MHz +0,5 dB/-2,0 dB
Signal-Rauschabstand
52 dB oder mehr
K-Faktor (2T-Impuls)
1% oder weniger
LF-Nichtlinearität 3,0% oder weniger

Analoger FBAS-Eingang (MSW-A2000P/M2000P/2000) auf analogen FBAS-Ausgang

Bandbreite (Y) 0 bis 5,75 MHz +0,5 dB/-2,0 dB
Signal-Rauschabstand
53 dB oder mehr
Differentialverstärkung
2% oder weniger
Differentialphase 2% oder weniger
Y/C-Verzögerung 20 ns oder weniger
K-Faktor (2T-Impuls)
1% oder weniger

Digitales Audiosystem

Digitales AudiosignalfORMAT (CH1 bis CH8)

Abtastfrequenz 48 kHz (synchronisiert mit Videosignal)
Quantisierung 16 Bit/Abtastung oder 24 Bit/Abtastung
Gleichlaufschwankungen
unterhalb der Meßgrenze
Headroom 20 dB (oder 18 dB, wählbar)
Emphasis T1 = 50 µs, T2 = 15 µs (MSW-A2000P/M2000P: Ein/Aus wählbar im Aufnahmebetrieb; MSW-M2100P: Ein/Aus wählbar über Functionsmenü)

Analoger Ausgang

A/D, D/A-Quantisierung
24 Bit/Abtastung
Frequenzgang 20 Hz bis 20 kHz +0,5 dB/-1,0 dB (0 dB bei 1 kHz)
Dynamikbereich 90 dB oder mehr (bei 1 kHz, Emphasis eingeschaltet, 16 Bit/48 kHz)
95 dB oder mehr (bei 1 kHz, Emphasis eingeschaltet, 24 Bit/48 kHz)
Klirrgrad 0,05% oder weniger (bei 1 kHz, Emphasis eingeschaltet, Referenzpegel +4 dBm)
Übersprechen -80 dB oder weniger (bei 1 kHz, zwischen zwei beliebigen Kanälen)

Digitale Betacam-Wiedergabe (MSW-M2000P/M2100P)

Video

Bandbreite	Y	0 bis 2,75 MHz +0,5 dB/-0,5 dB
	R-Y/B-Y	0 bis 2,75 MHz +0,5 dB/-0,5dB
Signal-Rauschabstand		62 dB oder mehr
K-Faktor		1 % oder weniger

Digital Audio (CH1 bis CH4)

Frequenzgang (0 dB bei 1 kHz)	20 Hz bis 20 kHz +0,5 dB/-1,0 dB
Dynamikbereich	95 dB (bei 1 kHz, Emphasis eingeschaltet)
Klirrgrad (Gesamtklirrgrad bei 1 kHz Referenzpegel)	0,05 % rms (Emphasis eingeschaltet)
Gleichlaufschwankungen	Unterhalb der Meßgrenze

Analog Audio (Cuespur)

Frequenzgang (0 dB bei 1 kHz)	100 Hz bis 12 kHz + 3 dB/-3 dB
Signal-Rauschabstand (bei 3 % Klirr)	45 dB (bei 1 kHz)
Klirrgrad (Gesamtklirrgrad bei 1 kHz Referenzpegel)	2 % oder weniger
Gleichlaufschwankungen	0.2 % oder weniger (DIN 45507 bewertet)

Betacam SX-Wiedergabe

Video

Bandbreite	Y	0 bis 5,5 MHz +0,5 dB/-3,0 dB
	R-Y/B-Y	0 bis 2,0 MHz +0,5 dB/-3,0 dB
Signal-Rauschabstand		56 dB oder mehr
K-Faktor (2T-Impuls)		1% oder weniger

Audio

Frequenzgang	20 Hz bis 20 kHz +0,5 dB/-1,0 dB (0 dB bei 1 kHz)
Dynamikbereich	90 dB oder mehr (bei 1 kHz, Emphasis eingeschaltet)
Klirrgrad	0,05% oder weniger (bei 1 kHz, Emphasis eingeschaltet, Referenzpegel +4 dBm)

Analoge Betacam-Wiedergabe

Video

		Metallband	Oxidband
Bandbreite	Y	25 Hz bis 5,5 MHz +0,5 dB/-4,0 dB	25 Hz bis 4,0 MHz +0,5 dB/-6,0 dB
	R-Y/ B-Y	25 Hz bis 2,0 MHz +0,5 dB/-3,0 dB	25 Hz bis 1,5 MHz +0,5 dB/-3,0 dB
Signal-Rauschabstand	Y	48 dB oder mehr	46 dB oder mehr
	R-Y/ B-Y	48 dB oder mehr	45 dB oder mehr
K-Faktor (2T-Impuls)		2% oder weniger	3% oder weniger
LF-Nichtlinearität	Y	3% oder weniger	
	R-Y/ B-Y	4% oder weniger	
Y/C-Verzögerung		20 ns oder weniger	

Technische Daten

Audio

		Metallband	Oxidband
LNG	Frequenzgang (bei 20 dB unter Spitzenpegel ^{a)})	50 Hz bis 15 kHz +1,5 dB/-3,0 dB	50 Hz bis 15 kHz \pm 3,0 dB
	Signal-Rauschabstand (bei 3% Klirr) (CCIR 486-3 bewertet)	68 dB oder mehr	62 dB oder mehr
	Klirrgrad (Gesamtklirrgrad bei 1 kHz Referenzpegel ^{b)})	1% oder weniger	2% oder weniger
	Gleichlaufschwankungen	0,1% eff. oder weniger	
AFM	Frequenzgang (bei Spitzenpegel ^{a)})	20 Hz bis 20 kHz +1,5 dB/-2,0 dB	
	Signal-Rauschabstand (bei 3% Klirr)	72 dB oder mehr (CCIR 468-3 bewertet)	
	Klirrgrad (Gesamtklirrgrad bei 1 kHz Referenzpegel ^{b)})	0,5% oder weniger	

a) Spitzenpegel: +8 dB über Referenzpegel

b) Referenzpegel: +4 dBm

Prozessor-Einstellbereich

Videopegel	\pm 3 dB/- ∞ bis +3 dB, wählbar
Chromapegel	\pm 3 dB/- ∞ bis +3 dB, wählbar
Schwarzpegel	\pm 210 mV
Y/C-Verzögerung	\pm 100 ns (für analoge Betacam-Wiedergabe)
Chromaphase	\pm 30°
Systemphase	Sync: \pm 15 μ s SC: \pm 200 ns

Eingänge

SDI INPUT (MSW-A2000P/M2000P/2000)	BNC (1 mit aktivem Durchschleifausgang) Serielles Digitalsignal (270 Mbits/s) SMPTE 259M/ITU-R BT.656
SDTI-CP INPUT (MSW-A2000P/M2000P)	BNC (1) SMPTE 326M
REF. VIDEO INPUT	BNC (2 in Durchschleifanschluß) Farbsynchronsignal oder Synchronsignal 0,3 V _{ss} , 75 Ω , negative Synchronisierung
COMPONENT VIDEO INPUT (MSW-A2000P/M2000P/2000)	BNC (3 als 1 Satz) Y: 1,0 V _{ss} , negative Synchronisierung R-Y/B-Y: 0,7 V _{ss} , 75 Ω , mit 100% Farbbalken

COMPOSITE VIDEO INPUT (MSW-A2000P/M2000P/2000) BNC (2 in Durchschleifanschluß)
1,0 V_{ss}, 75 Ω , negative Synchronisierung

AUDIO INPUT CH1/2/3/4 (MSW-A2000P/M2000P/2000) XLR 3polig, Stiftbuchse (4)
LOW OFF: -60 dBu, hochohmig, symmetrisch
HIGH OFF: +4 dBu, hochohmig, symmetrisch
HIGH ON: +4 dBu, 600- Ω -Abschluß, symmetrisch

AUDIO INPUT(AES/EBU) CH1/2, 3/4, 5/6, 7/8 (MSW-A2000P/M2000P/2000) BNC (4)
Entspricht der Norm AES-3id-1995
TIME CODE IN (MSW-A2000P/M2000P) XLR 3polig, Stiftbuchse (1)
0,5 bis 18 V_{ss}, 10 k Ω , symmetrisch

Ausgänge

SDI OUTPUT	BNC (3, einschließlich 1 für Zeicheneinblendung) Serielles Digitalsignal (270 Mbits/s) SMPTE 259 M/ITU-R BT.656
SDTI-CP OUTPUT	BNC (2) SMPTE 326M

COMPONENT VIDEO OUTPUT	BNC (3 als 1 Satz) Y: 1,0 Vss, negative Synchronisierung R-Y/B-Y: 0,7 Vss, 75 Ω, mit 100% Farbbalken
COMPOSITE VIDEO OUTPUT	BNC (3, einschließlich 1 für Zeicheneinblendung) 1,0 Vss, 75 Ω, negative Synchronisierung
AUDIO OUTPUT CH1/2/3/4	XLR 3polig, Stiftbuchse (4) +4 dBm an 600 Ω, niederohmig, symmetrisch
AUDIO OUTPUT (AES/EBU) CH1/2, 3/4, 5/6, 7/8	BNC (4) Entspricht der Norm AES-3id-1995
MONITOR OUTPUT (L/R)	XLR 3polig, Stiftbuchse (2) +4 dBm an 60 Ω, niederohmig, symmetrisch
TIME CODE OUT	XLR 3polig, Stiftbuchse (1) 2,2 Vss, niederohmig, symmetrisch
PHONES	JM-60 Stereo-Klinkenbuchse -∞ bis -12 dBu an 8 Ω, unsymmetrisch
CUE OUT	XLR 3polig, Stiftbuchse +4 dBm an 60 Ω, niederohmig, symmetrisch (MSW-M2000P/ M2100P)

Fernsteuerbuchsen

CONTROL PANEL	10polig (2), Buchse Vorderseite/Rückseite, wählbar
REMOTE 1-IN (9P)	D-SUB, 9polig, Buchse
REMOTE 1-OUT (9P)	D-SUB, 9polig, Buchse
RS-232C	D-SUB, 9polig, Stiftbuchse
VIDEO CONTROL	D-SUB, 15polig, Stiftbuchse (für optionale BVR-50P)
REMOTE 2 PARALLEL I/O (50P)	50polig, Buchse

Speicherkarten-Einschub

PCMCIA

Memory Stick-Schlitz

Memory Stick (8 bis 128 MByte)

Mitgeliefertes Zubehör

PSW 4 × 16 Schrauben für Gestelleinbau (4)
Bedienungsanleitung (1)
Installation Manual (1)

Sonderzubehör

9poliges Fernsteuerkabel RCC-5G
TBC-Fernsteuereinheit BVR-50P
Gestellmontageadapter RMM-131
Reinigungscassette BCT-HD12CL
Netzkabel 1-782-164-11 (Teilenummer)
Kabelhalter 3-613-640-01

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen,
bleiben vorbehalten.

Zur Verhinderung von elektromagnetischen Einstreuungen von tragbaren Geräten der Kommunikationstechnik

Bei Verwendung von Handys und anderen tragbaren
Geräten der Kommunikationstechnik in der Nähe
dieses Gerätes kann Funktionsstörungen und eine
Beeinträchtigung der Audio- und Videosignale
verursachen.

Daher wird angeraten, tragbare Geräte der
Kommunikationstechnik in der Nähe dieses Gerätes
stets auszuschalten.

このマニュアルに記載されている事柄の著作権は当社にあり、説明内容は機器購入者の使用を目的としています。
従って、当社の許可なしに無断で複写したり、説明内容（操作、保守等）と異なる目的で本マニュアルを使用することを禁止します。

The material contained in this manual consists of information that is the property of Sony Corporation and is intended solely for use by the purchasers of the equipment described in this manual.

Sony Corporation expressly prohibits the duplication of any portion of this manual or the use thereof for any purpose other than the operation or maintenance of the equipment described in this manual without the express written permission of Sony Corporation.

Le matériel contenu dans ce manuel consiste en informations qui sont la propriété de Sony Corporation et sont destinées exclusivement à l'usage des acquéreurs de l'équipement décrit dans ce manuel.

Sony Corporation interdit formellement la copie de quelque partie que ce soit de ce manuel ou son emploi pour tout autre but que des opérations ou entretiens de l'équipement à moins d'une permission écrite de Sony Corporation.

Das in dieser Anleitung enthaltene Material besteht aus Informationen, die Eigentum der Sony Corporation sind, und ausschließlich zum Gebrauch durch den Käufer der in dieser Anleitung beschriebenen Ausrüstung bestimmt sind. Die Sony Corporation untersagt ausdrücklich die Vervielfältigung jeglicher Teile dieser Anleitung oder den Gebrauch derselben für irgendeinen anderen Zweck als die Bedienung oder Wartung der in dieser Anleitung beschriebenen Ausrüstung ohne ausdrückliche schriftliche Erlaubnis der Sony Corporation.

MSW-A2000/A2000P
MSW-M2000/M2000P
MSW-2000
MSW-M2100/M2100P
(SY)
3-206-517-03(1)

Sony Corporation
B & P Company

<http://www.sony.net/>

Printed in Japan
2002.08.13
© 2001